# IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ 116 East Illinois Avenue PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA - PASTOR
(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net
СОТРУДНИК - FR. YAROSLAV MENDYUK - ASSOCIATE PASTOR
(224) 801-1907 e-mail: <u>ymendyuk@gmail.com</u>
FR. ANDRII KUZNIAK

R. ANDRII KUZNIAK (312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

### ТОМИНА НЕДІЛЯ (НЕДІЛЯ МИЛОСЕРДЯ) 24ГО КВІТНЯ 2022

# «МИ, ХРИСТИЯНИ, МАЄМО ОСОБЛИВЕ ЗАВДАННЯ – ПРИРОДНЕ ПОЧУТТЯ ГНІВУ ПЕРЕТВОРИТИ НА МУЖНІСТЬ», – БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ В ІНТЕРВ'Ю НВ

(уривок із інтерв'ю)

Знущання, які здійснює росія над українцями, у багатьох викликають ненависть і жагу помсти. І від такої реакції не застраховані християни, яких Церква вчить, що це гріх. Чи взагалі нормально мати в цей час подібні відчуття?

– Я в тих обставинах пережив певну еволюцію у власних поглядах. Колись, коли я був викладачем морального богослов'я і витав у світі побожних і гарних ідей, то деякі речі оцінював по-іншому. Певні принципи, істини є вічними і їх не можна заперечити. Немає жодних обставин, які б могли скасувати Божу заповідь «Не убий!». Проте, коли я сам здобув увесь той досвід війни, побачив, як бомбили наш Київ, а потім відвідав всі інші речі [звільнені з-під окупації міста і села], я дещо переосмислив. Можливо, у таких обставинах ми краще пізнаємо не так якісь ідеї, як живу людину. До речі, Папа Франциск казав, що людина важливіша за ідеї. Це один із його постулатів, який мені також допоміг бути сміливим у тих обставинах. Я скажу таку річ: реакція людини на такі обставини, очевидно, викликає емоцію гніву. Не можна стримати своїх емоцій, коли ти бачиш у ямі молодого хлопця із простреленою потилицею. Ну як, як? Хіба треба мати кам'яне серце, щоб по-іншому зреагувати на цей злочин.

Проте я думаю, що ми, християни, маємо особливе завдання (і це, до речі, одне із правил християнської аскетики): це природне почуття гніву за допомогою Божої сили і молитви перетворити на мужність. Мужність – це чеснота, яка бере як природний матеріал нашу гнівливу реакцію і перетворює її. Мужність полягає не в тому, що ти будеш одразу когось ненавидіти і бити. Мужній – це той, хто вміє перемагати, хто вміє витримати. І я посилено молюся, щоб у цій нашій вірі, бачачи ці злочини, ми із такого суто людського гніву доросли до праведного гніву, який нам буде постійно турбувати сумління, що ми не маємо права забути, не маємо права мовчати, не маємо права жодної хвилини сидіти склавши руки. Ми повинні бути мужніми, витривалими і рухатися до перемоги. І я хочу цього всім нам побажати.

## ST. THOMAS SUNDAY (MERCY SUNDAY) APRIL 24, 2022

# ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (25го квітня до 1го травня, 2022) ORDER OF SERVICES (April 25<sup>th</sup> to May 1<sup>st</sup>, 2022)

ORDER OF SERVICES (April 25 to May 1 , 2022)		
Понеділок – Mon.25	СВІТЛИЙ П	ОНЕДІЛОК – BRIGHT MONDAY (юліян. кал.)
	9:00 A.M.	Myron Dobrowolsky – family
		Marko & Susie – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Special Intention
Вівторок - Tues. 26	СВІТЛИЙ В	IBTOPOK – BRIGHT TUESDAY (юліян. кал.)
·	9:00 A.M.	Special Intention
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Середа – Wed. 27	8:00 A.M.	Oksana Kuzma (B-day) – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	HEALING LITURĠY – ЛІТУРГІЯ ДЛЯ ЗЦІЛЕННЯ
		For all those who are ill in our parish
Четвер - Thurs. 28	8:00 A.M.	Anna & Yuriy Kuzma - family
П′ятниця - Fri. 29	DAY OF PRAYER – ДЕНЬ МОЛИТВИ	
	8:00 A.M.	For the intentions of the Mother of God
	7:00 P.M.	Moleben
Субота – Sat. 30	9:00 A.M.	Sanctification of clergy
		Special Intention
		For the ill
Неділя – Sunday 1	8:30 A.M.	Special Intention
	10:00 A.M.	For our parishioners
	11:30 A.M.	For Peace in Ukraine
		СВЯЧЕНЕ – SVIACHENE (Easter Luncheon)

### ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

17 квітня / April 17 (1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Liturgy for Easter) - \$5,952.00 17 квітня / April 17 (3<sup>rd</sup> Liturgy for Palm Sunday) - \$4,645.00 Будівельний Фонд / Building Fund - \$2,190.00

**ХРИСТОС ВО ІСТИНУ** 

BOCKPEC!

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксоляну Козич, Луку Лоґан, Майк Феста. Левка Сенечка, Любу Кукзьму і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan, Mike Festa, Leo Senechko, Luba Kuzma and all those in need of our prayers.

#### MY GREATEST ATTRIBUTE

Meditation: Proclaim that mercy is the greatest attribute of God. All the works of My hands are crowned with mercy (*Diary*, 301).

Everything that you say about My goodness is true; language has no adequate expression to extol My goodness (*Diary*, 359).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, help me to express and articulate clearly Your goodness. How can I speak of Your greatest attribute of mercy without Your grace? Fill me then, so I can proclaim Your mercy.

Медитація: Проголошуйте, що милосердя є найбільшим атрибутом Бога. Всі діла Моїх рук увінчані милосердям (Щоденник, 301). Все, що ви говорите про Мою доброту, є правдою; Мова не має адекватного вираження, щоб вихваляти Мою доброту (Щоденник, 359).

**Моя відповідь на молитву:** Господи Ісусе, допоможи мені висловити і чітко сформулювати Твою доброту. Як я можу говорити про Твій найбільший атрибут милосердя без Твоєї благодаті? Наповни мене тоді, щоб я міг проголошувати Твоє милосердя.

## ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624.

Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останню п'ятницю кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі.

Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

**Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ** відбудеться в п'ятницю 29го квітня від 8 рано до півночі. **Our next DAY OF PRAYER** will take place on Friday, April 29th from 8AM to midnight.

**Молимося за отців нашої Епархії** – цього тижня молімся за о. Ігора Кошика. **We pray for the clergy of our Eparchy** –this week let us pray for Fr. Ihor Koshyk

#### A HOLY DEATH



"She died a holy death," a priest who knew her well told me. Just the day before her death from an aneurism, she'd come up to my wife and me before daily Mass. Smiling, she exclaimed, "Her Immaculate Heart will triumph!" She continued on to Confession, Mass and Communion that day. That evening, she spent a Holy Hour in front of the Blessed Sacrament. Then she went home, and went to sleep. She never woke up.

At her funeral Mass, the principal celebrant was a young priest whom she'd instructed in the faith when he was a

teen. Four other priests and a couple of deacons joined him. Many people, young and old alike, paid their respects to this holy woman. She left a legacy and God's fingerprints on so many souls who, to this day, continue to cherish fond memories of her and still miss her immensely.

#### Where Are You Headed?

When your time comes, what sort of memories will you leave? But even more importantly, where will your immortal soul be headed? You never know the day or the hour—when your time card will be clocked out forever. None of us knows this. What we do know is that no one is getting out of here alive. Nothing you're doing now will help you avoid physical death. Our time here is very short—for some much shorter than for others.

If, as I write this with friends and relatives in mind, you're on the back nine of the golf course of this temporal life, I pray that you're looking to finish up the game well. If you've been away from the Church for any period of time, I am *begging* you to reconsider what you've been doing. Please think about where you are now, and what eternity holds for you at this time.

#### The Father Is Calling You

Perhaps looking at where you are now and what it portends for your eternal future causes you some discomfort. That can be a good thing. Your conscience is working, God is letting you know that some changes are in order. He'll help you with these changes. First, though, you've got to want to change. He gave you a free will and an intellect, and he won't push Himself on you.

Like the father in the parable of the prodigal son, though, He's waiting. Yes, He is waiting to welcome you when you decide to come back home to Him. Does something seem to be missing in life? Have you been feeling that tug-something drawing you somewhere, pulling on your heart? That's His grace-He's whispering in your ear that He wants you to come back to Him.

#### **Take That First Step**

Just how do you take that first step? Pray-talk to God-tell Him about your concerns, and ask for His help. He won't refuse you. Talk to someone at a parish near you, or to a committed, practicing Catholic friend or relative. Ask them for a referral to a priest with whom you can talk about coming home.

The priest, or a solid Catholic friend or relative can help you begin to get ready to go to confession. The Sacrament of Reconciliation/Penance, or Confession, is what will set you free. It will bring you back into communion with our loving God. The Catechism of the Catholic Church tells us that Christ instituted this sacrament for *all* of us members of His Church (we're all sinners), and that it: "...offers a new possibility to convert and recover the grace of justification. The Fathers of the Church present this sacrament as 'the second plank [of salvation] after the shipwreck which is the loss of grace." (CCC 1446)

What a blessing to have this sacrament available after the shipwrecks we face in the loss of grace! You will feel a tremendous load lifted from you shoulders upon returning to Confes-

sion. And you'll receive graces to strengthen you in your daily battles. Go ahead and make that call today-reach out to someone for assistance.

#### **But What About My Past?**

If you're thinking, "God won't forgive me-too much sinful water has passed under the bridge of my life," you are wrong-so wrong. God's mercy is greater than any sin you or anyone else has committed. He does want us to confess our sins with contrition, do penance, make reparation and resolve to change our lives so as to avoid those sins going forward though. (cf. CCC 1490 – 1492) But His ocean of mercy exceeds any sins you may have committed.

Do you want to enjoy a sense of serenity, of peace, even amidst the tribulations and concerns of day-to-day trials? Get to confession-before it's too late. You'll be wildly amazed at God's great love and kindness. But don't just take my word for it-see for yourself.

#### Be More Than a "Good Person"

"But I'm a good person; God's going to take me to Him one way or the other." I addressed this in a previous article. Scripture is clear that *not everyone* will be saved. Hell is real, and many people end up there. Quotes from some saints of the Church (two of whom in this group are doctors of the Church) attest to this. God doesn't tell us we need to be a "good person" to be saved. Rather, we must respond to God's grace. We need to follow His commandments. When we fall, He calls us to repent and start over, with the help of His sacraments. It's about the choices we make every day, in every moment and act. Are we cooperating with God, or are we cooperating with the devil? Are we truly living our life today with the end in mind?

#### Die a Holy Death-Live the Way You Want to Die

Like the holy woman mentioned at the beginning of this article, will you experience a holy death? Perhaps you haven't thought about this before. If you did, you may have thought it unattainable. But you can do this.

A priest in a recent homily encouraged us to, "Die a good death; prepare now for it. Live now, the way you want to die." In other words, to die a holy death-to make it out of this life to enjoy the Beatific Vision in the next life, start now. Start now, before it's too late.

#### For the love of God, for the sake of your immortal soul, start now.

...man dies once only, and upon this death depends his eternity. Where the tree falls, there it shall lie. If, at the hour of death, someone is living in bad habit, the poor soul will fall on the side of hell. If, on the other hand, he is in the state of grace, it will take the road for heaven. Oh, happy road! (St. John Vianney).

#### ДОПОМОГА УКРАЇНІ – AID TO UKRAINE

\$20,000 - Aid for the Church in Need - SOS for the faithful in Ukraine (churchinneed.org)

\$15,000 - Fund Zahusty Heroviv (stjosephukr.com)

\$10,000 - Revived Soldiers Ukraine (rsukraine.org)

\$5,000 - Ukrainian American Coordinating Council (<u>uaccusa.org</u>)

\$5,000 - Purchase a car to deliver Humanitarian Aid

\$1,000 - Misto Dobra (misto-dobra.com)

\$1,000 - Purchase Generators for Field Hospitals in Chernihiv

\$3,000 - to each Territorial Defense Brigade (\$9,000 total)

\$2,000 - Personal Protective Equipment

\$1,000- Purchase a car to deliver Humanitarian Aid

\$500 - dinner plates for field kitchen

\$5,556 - First Aid Kits

\$5,000 - Volunteer to deliver supplies

\$20,000 - Metropolitan Gudziak Archeparchy

\$1,000 - Mudra Pravda-Fond Sheptytskoho

\$4,750 - Clothing & Medical Supplies for wounded Territorial Defense

\$3,000 - CYM World Executive Board Humanitarian Aid Fund

\$5,000 - Fund Zahusty Heroyiv (stjosephukr.com)

\$6,250 - Steel Plates for Bullet Proof Vests (25 sets)

\$114,056 - Total Aid to Ukraine

#### ОГОЛОШЕННЯ

- 1. В наступну неділю, Томину Неділю запрошуємо усіх на традиційне парафіяльне Свячене в церковній залі після третьої Літургії, о годині 1:00.
- 2. В цю п'ятницю маємо місячний День Молитви від 8ої рано до півночі. Прийдіть на одну годину, перебувати у присутності Евхаристійного Христа.
- 3. Щорічний Єпархіяльний Заклик 2022 має ціль \$200,000.00 щоб прогрми нашої могли нормально функіонувати. Будьте щедрі у підтримці цієї важливої справи.
- 4. Будемо молитися за усі ваші інтенції, за живих котрі страждають і померлих у війні в Україні. Зошити де можете помістити імена на столику при вході до церкви.
- 5. Молимося що тиждня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молімся цього тижня за отця Ігора Кошика.
- 6. Щодня о 7 вечора служиться відправа за мир в Україні. По неділях відправа о годині 5ій вечір.

#### **ANNOUNCEMENT**

- 1. Next Sunday we will have our traditional Easter Luncheon (Sviachene) at 1:00 o'clock in our church hall.
- 2. This Friday we have our monthly Day of Prayer from 8AM to midnight. Come spend an hour with our Eucharistic Lord.
- 3. The annual Eparchial Appeal Share 2022 has a goal of \$200,000.00 Please be generous in supporting this very important appeal which supports the ministries of our Eparchy.
- 4. We will be praying for the living and deceased of the war in Ukraine. Please add names to be commemorated in the notebooks at the entrance to our church.
- 5. We are praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Ihor Koshyk.
- 6. Every evening there will be a service at 7PM offered for peace in Ukraine. On Sundays the service will be served at 5 P.M.

Комісія у справах родини і мирян нашої єпархії щиро запрошує всіх на чергову зустріч мирян «Духовні посиденьки», яка матиме назву «Майбутнє нашої Церкви і діаспори загалом (в світлі проблем асиміляції)». Ця зустріч відбудеться в суботу 30-го квітня о 7-їй годині вечора в церковній залі катедри Святого Миколая за адресою:

• Вступне слово представників нашої громади які зуміли протистояти процесам асиміляції (доповідачами будуть: п. Мотря Мельник, п. Мирон Куропась, п. Левко Голубець, о. диякон Марко Крутяк). \*Запитання/відповіді \*Кава/солодке \*Спілкування в малих групах. \*(На протязі всього часу ваші діти матимуть змогу спілкуватися і гратися в дитячому куточку).

The Commission of Laity Affairs and Family of St. Nicholas Eparchy continues a series of informal meetings with well-known personalities in the community and the Church. The purpose of these meetings is to establish open, sincere and trustworthy relationships between the faithful, to overcome the challenges facing us, our families, communities, our Church and our diaspora in general. We hope that in this way, we will all have the opportunity not only to gain new knowledge from interesting speakers, but also to be able to get candid answers to relevant questions. It will also be a good opportunity to build new relationships, get helpful advice or share your life experiences in small groups. Our next meeting in the series "Spiritual Meetings", according to our survey, is entitled "The future of our Church and our diaspora together (in light of the problems of assimilation)." This meeting will take place on Saturday, April 30, at 7 pm in the church hall of the Cathedral of St. Nicholas at:

\* Introductory speech of the representatives of our community who managed to resist the processes of assimilation \* Questions / answers \* Coffee / sweet \* Sharing in small groups. (All the time, your children will be able to play in the children's corner).

#### **OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE**

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

(St. Pope John Paul II)

Dear Family of Mary!

"Dear children! Also today I call all of you for your hearts to blaze with more ardent love for the Crucified, and do not forget that, out of love for you, He gave His life so that you may be saved. Little children, meditate and pray that your heart may be open to God's love. Thank you for having responded to my call." (September 25, 2007)

On this most solemn day, Good Friday, we worship our Crucified Savior. In silence and fasting, we remain with Him as He dies on the Cross and is buried in the Tomb of Joseph of Arimathea. We then wait with Our Lady and the women. It is a time of silence and patient faith.

We also remember that on this day at the moment of Christ's death, His Heart was pierced by the soldier's lance and Blood and Water flowed from our Savior's side. Jesus revealed to St. Faustina that this Blood and Water is the infinite outpouring of the Mercy of God for sinful man. And so, through her we have been given the Divine Mercy Novena, in which we call forth the Blood and Water upon all Mankind, asking for the salvation of souls. May we pray this Novena with all our hearts, because our world is in desperate need of the Mercy of God. Our prayers are necessary!

In Jesus, Mary and Joseph! Cathy Nolan Mary TV 2022

#### ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно принимати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3. Записані до парафії
- 4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

#### **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

- 1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
- 2. Give of their time, talents and financial resources
- 3. Have enrolled in the parish
- 4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

#### **Remember Our Parish in Your Will**

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! *Please contact the office for information.* 

#### Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадчини на благо майбутних поколінь! Ласкаво, памятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!